



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

СОВЕТ

Сто пятьдесят вторая сессия

Рим, 15 июня 2015 года

Выборы Председателя и членов Комитета по программе

1. В соответствии с правилом XXVII Общих правил Организации (ОПО) в состав Комитета по программе входят Председатель и 12 членов (по два члена от каждого из следующих регионов: Африка, Азиатско-Тихоокеанский регион, Ближний Восток, Европа и Латинская Америка и Карибский бассейн, а также по одному члену от Северной Америки и Юго-Западной части Тихого океана). Государство-член, желающее быть избранным в члены Комитета, сообщает Генеральному секретарю Конференции и Совета фамилию и имя представителя, которого оно назначит в случае своего избрания, и подробные сведения о его/ее квалификации и опыте (пункт 2 Правила XXVI ОПО).
2. Процедура избрания членов Комитета предусматривает, что государства-члены Организации представляют свои кандидатуры для избрания в качестве членов Комитета от какого-либо конкретного региона, в соответствии с определением, сделанным Конференцией для целей выборов в Совет, и что Совет сначала избирает Председателя из числа выдвинутых в качестве кандидатов представителей государств-членов. Председатель избирается на основе личных качеств и не представляет какой-либо регион или какую-либо страну.
3. Ниже приведен список выдвинутых кандидатур; в *Приложении А* приведена информация о квалификации и опыте кандидатов, желающих быть избранными в качестве Председателя, в *Приложении В* – в качестве членов Комитета.

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной.

С другими документами можно ознакомиться на сайте www.fao.org



mn870r

4. На пост Председателя Комитета по программе были выдвинуты следующие кандидатуры:

г-н Серж Томази (Франция)

5. Для избрания в качестве членов Комитета по программе были выдвинуты следующие кандидатуры:

КОНГО	(г-н Марк Манкуссу)	АФРИКА
ГВИЕНЯ	(г-н Мохамед Нассир Камара)	
ИНДИЯ	(г-н Вимлендра Шаран)	АЗИЯ И ТИХИЙ ОКЕАН
ЯПОНИЯ	(г-н Осаму Кубота)	
НОРВЕГИЯ	(г-н Инге Норданг)	ЕВРОПА
ПОЛЬША	(г-н Анджей Халасиевич)	
АРГЕНТИНА	(г-н Клаудио Хавьер Розенцвейг)	ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И
ЭКВАДОР	(г-н Хосе Антонио Карранса)	КАРИБСКИЙ БАССЕЙН
ИОРДАНИЯ	(г-н Фейсал Рашид Салам аль-Арган)	БЛИЖНИЙ ВОСТОК
ЙЕМЕН	(г-н Хайтам Абдулмомен Шоя'адин)	
КАНАДА	(г-н Эрик Робинсон)	СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА
НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ	(г-н Мэтью Хупер)	ЮГО-ЗАПАДНАЯ ЧАСТЬ ТИХОГО ОКЕАНА

6. Выборы проводятся в соответствии с положениями Правила XII ОПО. В соответствии с пунктом 10 данного правила, если количество кандидатов не превышает количество вакантных мест, Председатель может предложить Совету принять решение об их назначении на основе четко выраженного общего согласия и без проведения тайного голосования.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

ФРАНЦИЯ

Фамилия и имя г-н СЕРЖ ТОМАЗИ

Занимаемая в настоящее время должность: Посол, Постоянный представитель Франции при ФАО, МФСР и ВПП, Рим (с мая 2014 года)

Основные ранее занимаемые должности:

- 2012 – 2014 годы Заместитель директора, Директорат ОЭСР и сотрудничества в целях развития, курировал следующие направления работы:
- диалог со странами, не являющимися членами ОЭСР;
 - функции "шерп" по вопросам развития Группы двадцати;
 - координация участия многосторонних учреждений, включая ФАО, в работе Группы двадцати в области сельскохозяйственного развития и продовольственной безопасности;
 - представитель ОЭСР при Целевой группе высокого уровня по глобальному кризису в области продовольственной безопасности (ЦГВУ);
 - координатор подготовки доклада "Зеленый рост" как основа развития".
- 2009 – 2011 годы Директор Департамента глобальной экономики и развития, Министерство иностранных дел Франции
- координатор подготовки к проведению саммитов Группы восьми и Группы двадцати в период председательства в них Франции в 2011 году; участие в подготовке и представлении ряда инициатив в области волатильности цен и продовольственной безопасности, включая проекты АМИС и ПАРМ;
 - Председатель совещаний личных представителей глав государств Группы восьми и НЕПАД по Африке;
 - Председатель Рабочей группы по развитию Группы двадцати.
- 2006 – 2009 годы Финансовый советник по Африке, Генеральный директорат казначейства, Министерство финансов:
- координатор по вопросам оказания глобальной финансовой поддержки африканским странам;
 - член советов ряда африканских финансовых учреждений, включая центральные банки стран-членов Центральноафриканского экономического и валютного сообщества (ЦАЭВС) и Западноафриканского экономического и валютного союза (ЗАЭВС).
- 2004 – 2006 годы заместитель директора, Директорат по вопросам развития и технического сотрудничества, Министерство иностранных дел
- 2001 – 2004 годы заместитель директора по кадровым вопросам, Министерство иностранных дел
- 1998 – 2001 годы Финансовый советник, Постоянное представительство Франции при Организации Объединенных Наций
- 1994 – 1998 годы заместитель директора Французской миссии по вопросам сотрудничества и культуры в Сенегале

Участие в заседаниях или мероприятиях Организации Объединенных Наций и её специализированных учреждений:

- Представитель Франции в исполнительных советах ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ
- Представитель Франции в Совете Глобального фонда для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией
- участие в различных совещаниях ВОЗ, ЮНЭЙДС и МБТ.

Разное: - член советов ряда французских государственных учреждений (Французское агентство развития, Исследовательский институт по вопросам развития)

-член советов ряда французских НПО, специализирующихся в вопросах развития сельских районов (GRET) или здравоохранения (*Association des Amis du Fonds Mondial Europe* - Ассоциация друзей Европы)

Квалификация/награды:

- Диплом Национального института управления, Париж
- степень магистра юриспруденции, Гренобльский университет
- диплом Лионского института политологии, специалист в области экономики предприятий
- награжден орденом "За заслуги" (Франция) и орденом льва (Сенегал)

ПРИЛОЖЕНИЕ В

АРГЕНТИНА

Фамилия и имя: г-н КЛАУДИО ХАВЬЕР РОЗЕНЦВЕЙГ

Занимаемая в настоящее время должность: Посол и Постоянный представитель Аргентинской Республики при ФАО, ВПП и МФСР, Рим

Основные ранее занимаемые должности:

2011 – 2014 годы	Руководитель кабинета вице-канцлера, Министерство иностранных дел и по делам религий, Буэнос-Айрес
2010 – 2011 годы	Руководитель кабинета заместителя секретаря по внешней политике, Министерство иностранных дел, внешней торговли и по делам религий, Буэнос-Айрес
2008 – 2010 годы	Канцелярия вице-канцлера, Секретариат по иностранным делам, Министерство иностранных дел, международной торговли и культа, Буэнос-Айрес
2007 – 2008 годы	Подсекретариат по внешней политике, Министерство иностранных дел, внешней торговли и по делам религий, Буэнос-Айрес
1998 – 2007 годы	Руководитель Секции политики и многосторонних отношений, Посольство Аргентинской Республики в Риме
1996 – 1998 годы	Представитель Аргентины в Комитете по программе и координации и Пятом комитете Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк

КАНАДАФамилия и имя**Г-н ЭРИК РОБИНСОН**Занимаемая в настоящее время должность:

Советник (сельское хозяйство), заместитель Постоянного представителя при продовольственных и сельскохозяйственных специализированных учреждениях Организации Объединенных Наций (с 2012 года)

Член Комитета ФАО по программе (с 2013 года)

Основные ранее занимаемые должности:

2010 – 2012 годы

заместитель директора, 1-й отдел по вопросам торговой политики и переговоров, Министерство иностранных дел и международной торговли, Оттава, Канада

2006 – 2010 годы

первый секретарь (вопросы торговли), Представительство Канады при Европейском союзе, Брюссель, Бельгия

2003 – 2006 годы

первый секретарь (вопросы торговли) и торговый представитель, Посольство Канады, Нью-Дели, Индия

2001 – 2003 годы

сотрудник по вопросам торговой политики, Отдел по вопросам технических барьеров и регулирования, Министерство иностранных дел и международной торговли, Оттава, Канада

1998 – 2001 годы

третий/второй секретарь и вице-консул, Посольство Канады в Иране, Тегеран

1997 – 1998 годы

Канадский институт международных отношений, Канада

КОНГОФамилия и имя**г-н МАРК МАНКУССУ**Занимаемая в настоящее время должность:

Советник, заместитель Постоянного представителя Республики Конго при ФАО, ВПП и МФСР, Рим (с 2010 года)

Основные ранее занимаемые должности:

с 2014 года по настоящее время

член Бюро Комитета по всемирной продовольственной безопасности

2008 – 2010 годы

Атташе по вопросам развития сельских районов при Канцелярии министра сельского хозяйства и животноводства, Браззавиль

2000 – 2009 годы

инструктор, обучение методам ведения сельского хозяйства и птицеводства

1995 – 2010 годы

преподаватель, курсы растениеводства и животноводства, Сельскохозяйственный техникум им. Амилькара Кабрала, Браззавиль

ЭКВАДОР

Фамилия и имя: **Г-н ХОСЕ АНТонио КАРРАНСА**

Занимаемая в настоящее время должность: Советник, заместитель Постоянного представителя Эквадора при расположенных в Риме международных организациях
Член Комитета ФАО по программе (с 2013 года)
альтернативный член Бюро Комитета по всемирной продовольственной безопасности (2013-2015 годы)

Основные ранее занимаемые должности:

с 2011 года по настоящее время	активное участие в сессиях руководящих органов, технических комитетов и других совещаниях расположенных в Риме учреждениях системы Организации Объединенных Наций, включая переговоры в рамках КВПБ и КРХ
2010-2011 годы	Первый секретарь, Кабинет министра иностранных дел
2008-2010 годы	Руководитель, Подотдел по вопросам миграции, Министерство иностранных дел
2003-2008 годы	Заместитель управляющего от Эквадора, Общий фонд для сырьевых товаров
2007-2008 годы	заместитель представителя Эквадора при Организации по запрещению химического оружия
2003-2008 годы	Второй секретарь, Посольство Эквадора в Нидерландах

ГВИНЕЯФамилия и имя**г-н МОХАМЕД НАССИР КАМАРА**Занимаемая в настоящее время должность:

Советник, заместитель Постоянного представителя Республики Гвинея при ФАО, МФСР и ВПП, Рим (с января 2014 года)

Основные ранее занимаемые должности:

2013 – 2014 годы

помощник директора Отдела международных организаций, Министерство иностранных дел

2011 – 2013 годы

заместитель директора Департамента Африки, Азии и Ближнего Востока, Министерство иностранных дел

2009 – 2011 годы

Куратор учебных курсов по управлению и государственному администрированию, Университет им. Махатмы Ганди и Международный университетский колледж, Конакри

2005 – 2009 годы

Руководитель Секции западноафриканских стран, Департамент Африки, Азии и Ближнего Востока, Министерство иностранных дел

Научный директор, Департамент по вопросам политики и культуры, Министерство иностранных дел

ИНДИЯФамилия и имя**Г-н ВИМЛЕНДРА ШАРАН**Занимаемая в настоящее время должность:

Посланник (сельское хозяйство), Посольство Индии и заместитель Постоянного представителя Индии при расположенных в Риме продовольственных и сельскохозяйственных учреждениях системы ООН (с мая 2013 года)

Участие в сессиях руководящих органов и других совещаниях расположенных в Риме учреждениях системы Организации Объединенных Наций (с 2013 года)

Основные ранее занимаемые должности:

Сосекретарь, Программа в области международной торговли и национального сельскохозяйственного развития (ПМТНСП), Министерство сельского хозяйства и сотрудничества

- Представитель Индии при ВТО и на двусторонних торговых переговорах

- разработка и надзор за функционированием финансовых механизмов перевода средств правительственным органам на местном уровне для решения проблем в области развития сельского хозяйства и сельской инфраструктуры

сотрудник Министерства сельского хозяйства и продовольствия Индии

- участие в разработке мер политики и программ в области сельского хозяйства и продовольствия

- координация взаимодействия по проблематике сельского хозяйства между центральным правительством Индии и местными органами власти.

ЯПОНИЯФамилия и имя**г-н ОСАМУ КУБОТА**Занимаемая в настоящее время должность:

советник-посланник посольства Японии в Италии и заместитель Постоянного представителя Японии при расположенных в Риме продовольственных и сельскохозяйственных учреждениях системы ООН

Член Финансового комитета (с 2014 года)

Основные ранее занимаемые должности:

с 2014 года по настоящее время

Участие в работе различных сессий руководящих органов и других совещаний расположенных в Риме учреждений системы Организации Объединенных Наций

2012 – 2014 годы

Советник, Секретариат кабинета министров, Япония

2011 – 2012 годы

Директор, Отдел внешнеторговой политики, Управление развития экспорта, Бюро по вопросам пищевой промышленности, МСХЛР

2009 – 2011 годы

старший сотрудник по переговорам по вопросам рыбного промысла, Управление по международным вопросам, Агентство по рыболовству, МСХЛР

2007 – 2009 годы

Директор Бюро по политическим юридическим вопросам, безопасности пищевых продуктов и защите потребителей, МСХЛР

2003 – 2007 годы

аналитик, Управление по корректировке торговой политики, Директорат по продовольственным продуктам и рыболовству, Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР)

2002 – 2003 годы

Заместитель директора, Управление международного сотрудничества, Департамент по международным вопросам МСХЛР

ИОРДАНИЯ

Фамилия и имя: **г-н ФЕЙСАЛ РАШИД САЛАМ АЛЬ-АРГАН**

Занимаемая в настоящее время должность: заместитель Постоянного представителя Иорданского Хашимитского Королевства при расположенных в Риме учреждениях системы Организации Объединенных Наций (ФАО, ВПП, МФСР) (с апреля 2013 года)

Основные ранее занимаемые должности:

с 2013 года по настоящее время	Участие в работе различных сессий руководящих органов и других совещаний расположенных в Риме учреждений системы Организации Объединенных Наций член Бюро Комитета по всемирной продовольственной безопасности и Комитета по проблемам сырьевых товаров
2010 – 2013 годы	помощник Генерального секретаря по вопросам обеспечения благополучия животных, Министерство сельского хозяйства Иордании член Комитета по карантинным болезням, Министерство сельского хозяйства Иордании
2009 – 2010 годы	Помощник Генерального секретаря по вопросам руководства, Министерство сельского хозяйства Иордании
2005 – 2009 годы	Директорат провинций Марфак, Зарка и Амман, Министерство сельского хозяйства Иордании
2003 – 2005 годы	Руководитель отдела распространения знаний, Министерство сельского хозяйства Иордания

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯФамилия и имя**г-н МЭТЬЮ ХУПЕР**Занимаемая в настоящее время должность:

Советник (добывающая промышленность) и заместитель Постоянного представителя Новой Зеландии при ФАО, Рим
Член Комитета ФАО по программе (с ноября 2014 года)

Основные ранее занимаемые должности:

с 2013 года по настоящее время	Участие в совещаниях руководящих органов и технических комитетов ФАО
2011 – 2013 годы	Главный советник по международной политике, Министерство добывающей промышленности
2003 – 2013 годы	Входил в состав или возглавлял делегации Новой Зеландии на совещаниях региональных рыбохозяйственных органов в Тихоокеанском регионе, включая: Комиссию по рыболовству в западной и центральной частях Тихого океана (ВКПФК) и Рыболовное агентство Форума тихоокеанских островов (ФФА)
2006 – 2012 годы	Куратор региональных проектов, международный рыбный промысел, Министерство рыболовства
2007 год	Неофициальные консультации государств-сторон Соглашения об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций, касающихся сохранения рыбных запасов, Нью-Йорк
2003 – 2006 годы	Старший советник по международным вопросам, международный рыбный промысел, Министерство рыболовства

НОРВЕГИЯ

Фамилия и имя: **г-н ИНГЕ НОРДАНГ**

<u>Занимаемая в настоящее время должность:</u>	<p>Посол при учреждениях ООН в Риме</p> <p>Старший советник Секции по работе с ООН, Министерство иностранных дел, Осло (с 2013 года)</p> <p style="padding-left: 20px;">- координатор участия Норвегии в работе расположенных в Риме учреждений. Член делегации Норвегии на ряде сессий руководящих органов ФАО, ВПП и МФСР</p>
--	---

<u>Основные ранее занимаемые должности:</u>	
2008 – 2012 годы	<p>Советник-посланник, посольство Норвегии, Бразилиа</p> <p style="padding-left: 20px;">- заместитель посла, координатор по вопросам оказания Норвегией поддержки Амазонскому фонду</p>
2005 – 2007 годы	<p>Советник по вопросам беженцев, Секция гуманитарных вопросов, Министерство иностранных дел, Осло</p> <p style="padding-left: 20px;">- проблематика беженцев, миграции и сотрудничества с УВКБ</p>
2001 – 2005 годы	<p>Советник-посланник, посольство Норвегии в Мадриде</p> <p style="padding-left: 20px;">- заместитель посла, вопросы двусторонних отношений</p>
1997 – 2001 годы	<p>заместитель Директора, Секция по работе с ООН, Министерство иностранных дел, Осло</p> <p style="padding-left: 20px;">- координация политики Норвегии в отношении всех учреждений ООН по вопросам развития, включая расположенные в Риме учреждения</p>
1995 – 1997 годы	<p>начальник Секции по работе с ООН, Министерство иностранных дел, Осло</p> <p style="padding-left: 20px;">- координатор по вопросам оказания Норвегией поддержки учреждениям ООН в области продовольствия, сельского хозяйства, окружающей среды, народонаселения и здравоохранения</p>
1989 – 1995 годы	
1986 – 1988 годы	<p>Референт, Директора, Секция по работе с ООН, Министерство иностранных дел, Осло</p> <p style="padding-left: 20px;">- политика в отношении расположенных в Риме учреждений КГМСХИ</p> <p>младший эксперт, Отдел Латинской Америки, Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР)</p>

ПОЛЬША

Фамилия и имя**г-н АНДЖЕЙ ХАЛАСИЕВИЧ**Занимаемая в настоящее время должность:

Постоянный представитель Республики Польша при ФАО, Рим

Основные ранее занимаемые должности:

2011 – 2014 годы

Эксперт, Канцелярия президента Польши

2000 – 2011 годы

Заместитель директора по вопросам политического анализа и осуществления, Фонд программ помощи в области сельского хозяйства

1987 – 2011 годы

Университет им. Николая Коперника, Торун
Заместитель директора, Институт социологических исследований (1998-1999 годы)

2005 – 2007 годы

Координатор национальных проектов ФАО – Устойчивое развитие горных районов – Польша

2000 – 2005 годы

Директор программы, Программа Всемирного банка по развитию сельских районов, Польша

2003 год

Местное самоуправление и развитие сельских районов в Казахстане

1999 – 2000 годы

Руководитель проекта "Развитие сельских районов" МВМР Соединенного Королевства

Директор Департамента, Министерство сельского хозяйства и развития сельских районов Польши

1998 год

Национальный координатор Специальной программы для вступления в ЕС по сельскому хозяйству и развитию сельских районов (САПАРД)

1993 – 1995 годы

Координатор проекта, Проект "Условия жизни и потребности сельского населения" Фонда "Ноу-хау"

Национальный координатор трансъевропейской программы мобильности для университетских исследований (ТЕМПУС), проект JER 4341

ЙЕМЕНФамилия и имя**г-н ХАЙТАМ АБДУЛМОМЕН ШОЯ'ААДИН**Занимаемая в настоящее время должность:

временный поверенный Посольства Йеменской Республики и и.о. Постоянного представителя при расположенных в Риме учреждениях системы ООН (с 2013 года)

Основные ранее занимаемые должности:

с 2012 года по настоящее время	Участие в работе различных сессий руководящих органов и других совещаний расположенных в Риме учреждений системы Организации Объединенных Наций
2012 – 2013 годы	начальник Отдела по торгово-экономическим вопросам, Посольство Йеменской Республики, Рим, и заместитель Постоянного представителя Йемена при ФАО
2010 - 2012 годы:	Руководитель Европейского департамента, Министерство иностранных дел, Сана
2007 – 2010 годы	начальник Отдела Нидерландов, Европейский департамент, Министерство иностранных дел, Сана
2003 – 2007 годы	советник Посольства Йемена в Гааге, Нидерланды
2001 – 2003 годы	референт Канцелярии министра, Министерство иностранных дел, Сана
1997 – 2001 годы	сотрудник Секретариата Высшего национального комитета по правам человека, Министерство иностранных дел, Сана